

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2020.3.8>

Алхлавова Инна Хумкерхановна

Образы природы в творчестве Джаминат Керимовой

Цель нашей работы состоит в выявлении особенностей образов природы в лирических произведениях Дж. Керимовой. Также делается акцент на художественном своеобразии поэтических текстов, дается их сравнительно-сопоставительный анализ. В центре внимания - образный строй и поэтика произведений. Научная новизна исследования заключается в том, что в работе впервые рассмотрена пейзажная лирика поэтессы. Полученные результаты показали, что проанализированные стихотворения позволяют выявить отношение автора к родной природе, к человеческой жизни. Пейзажи, представленные в творчестве автора, привлекают внимание лаконичностью, многообразием мотивов, сочетанием философской проблематики.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2020/3/8.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2020. Том 13. Выпуск 3. С. 36-40. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2020/3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

Литература народов Российской Федерации

The Russian Federation Peoples' Literature

УДК 82; 894.332

Дата поступления рукописи: 03.03.2020

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2020.3.8>

Цель нашей работы состоит в выявлении особенностей образов природы в лирических произведениях Дж. Керимовой. Также делается акцент на художественном своеобразии поэтических текстов, дается их сравнительно-сопоставительный анализ. В центре внимания – образный строй и поэтика произведений. Научная новизна исследования заключается в том, что в работе впервые рассмотрена пейзажная лирика поэтессы. Полученные результаты показали, что проанализированные стихотворения позволяют выявить отношение автора к родной природе, к человеческой жизни. Пейзажи, представленные в творчестве автора, привлекают внимание лаконичностью, многообразием мотивов, сочетанием философской проблематики.

Ключевые слова и фразы: Джаминат Керимова; дагестанская литература; художественная образность; пейзажная лирика; природные образы; параллелизм; персонификация.

Алхлавова Инна Хумкерхановна, к. филол. н.

Институт языка, литературы и искусства имени Гамзата Цадасы

Дагестанского федерального исследовательского центра Российской академии наук, г. Махачкала

inna.atavova@bk.ru

Образы природы в творчестве Джаминат Керимовой

Творчество Джаминат Керимовой (1948-2008) частично привлекалось в качестве научного исследования, однако не становилось до сих пор предметом специального монографического изучения. В 2019 году З. С. Адильгереевой была защищена кандидатская диссертация «Художественное своеобразие поэзии Джаминат Керимовой: к проблеме гендерной поэтики» [1], где автором работы был рассмотрен и проанализирован лишь гендерный аспект. В предыдущих научных статьях, посвященных анализу произведений Керимовой, была отражена любовная, гражданская и религиозно-философская лирика. Эти работы не затрагивают тему родной природы в поэзии Дж. Керимовой. В осмыслении образов природы и заключается **научная новизна** нашей работы. **Актуальность** заявленной темы обусловлена тем, что комплексный анализ образов природы позволит восполнить пробел в изучении поэтического творчества автора; данное исследование будет включено в монографическую работу по творчеству Дж. Керимовой. На наш взгляд, это даст возможность обогатить исследовательское представление не только о кумыкской, но и дагестанской литературе. Осмысление образов окружающей действительности в лирических текстах автора является главной **целью** нашей работы. В соответствии с этой целью определены следующие **задачи**: выделить изображения природы, встречающиеся в лирических произведениях Дж. Керимовой; проанализировать поэтические тексты с точки зрения пейзажных очертаний. В ходе работы были применены сравнительно-сопоставительный и **метод** целостного анализа литературного произведения.

Оговоримся, что образ природы остается одним из наиболее востребованных практически на протяжении всего развития художественной словесности. В искусстве природа персонифицирована, она жива, имеет свои чувства и характер. Достаточно часто образ природы встречается в литературе. Так, М. Н. Эпштейн аргументирует значимость исследования образов природы в литературном творчестве поэтов и писателей: «Анализ пейзажных мотивов помогает понять не только национальное своеобразие литературы, но и ее историческое движение. Образы природы позволяют проследить движение самой художественной образности, не смешивая его с движением изображаемой действительности» [14, с. 6]. Ю. И. Сохряков констатирует, что для поэтов и писателей также немаловажным является «возродить утраченное чувство изумления перед миром природы, ее загадками и тайнами с тем, чтобы человек вновь почувствовал себя сыном земли» [12, с. 34]. Существенно и то, что «диалог с природой выражает мысль о месте человека в мире художественного произведения, сущность персонажа и его нравственноценностные ориентиры» [4, с. 26]. На наш взгляд, исследовательский интерес к природе не иссякнет, поскольку, как обозначил А. Н. Афанасьев, «восприятие природы в сознании субъекта творчества, в сознании изображаемого и изображающего – это архетипический и мифологический процесс познания мира и человека в целом» [3, с. 324].

Пейзаж является неотъемлемой частью лирических произведений многих кумыкских поэтов: Бадрутдина Магомедова, Изамита Асекова, Абдулмеджита Меджидова, Абдулгамида Татамова, Мусы Шихавова, Супиянат Мамаевой, Казима Казимова и др. Родная природа, кумыкский народ и история кумыков рассматриваются как основополагающие понятия, определяющие «сквозной смысл» лирических произведений. Так, немаловажную роль в поэзии Дж. Керимовой сыграла пейзажная лирика, ибо обращение к природе помогло ей понять, прежде всего, самого человека. Образы природы в творчестве поэтессы занимают особое место. В ее поэзии «мир природы одушевлен и носит во многом человеческий характер. Красота природы экстраполировалась на человека, а красота человека на природу» [11, с. 132]. Знакомясь с ее стихами, читатель погружается в особый мир, манящий своей загадочностью и красочностью. Поэтесса, описывая в поэтических текстах явления природы, обращает внимание читателя на завуалированность жизни, например, в ночном лунном свете, утренней заре, свежести дождя, могучей силе ветра, мужественности и стойкости деревьев. В лирических текстах Керимовой передается живое изображение окружающей среды, душа человека отождествляется с явлениями природы. Пейзажи, мастерски описываемые поэтессой, насыщены образами. Стоит отметить, что в каждом из этих образов улавливается и описывается характер естества.

Окружающая действительность, пейзажные функции для Дж. Керимовой – это не просто область существования и распространения жизни на Земле, но прежде всего родина, край. В каждом поэтическом тексте о родине воспеваются ее красота. Керимова выражает свою любовь и преданность малой родине (поселок Тарки). Поэтесса дает понять, что без любви к родному гнезду «немыслимо глубокое и осознанное чувство принадлежности каждого гражданина к своей родине» [9, с. 45]. Так, «анализируя пейзажную лирику... Дж. Керимовой, очень сложно ориентироваться на какую-либо классификацию, так как “чистого” пейзажа в ее поэзии не так много. Границы понятия пейзажа у Дж. Керимовой размыты, он имеет синкретический характер, в нём идёт смешение описательных типов: “идеального”, “величественного”, “бурного”, “унылого”. Представляет сложность и разграничение самой пейзажной лирики от других видов (гражданская лирика, философская лирика, социальная лирика, любовная лирика и т.п.) в силу имеющихся различных смысловых оттенков и тесного взаимодействия друг с другом» [2, с. 445].

В. Е. Хализев отмечает, что «образы природы (как пейзажные, так и все иные) обладают глубокой и совершенно уникальной содержательной значимостью. В многовековой культуре человечества укоренено представление о благодати и насущности единения человека с природой, об их глубинной и нерасторжимой связанности» [13, с. 206]. Образы, созданные Керимовой, передают, прежде всего, состояние ее внутреннего мира: парируются чувства, настроения, эмоции поэтессы. Так, в стихотворении «На заре» («Тангда») поэтесса своеобразно описывает наступление утра. Образ ночи является как символом человеческой жизни, так и рождения нового дня (утра). «Рождение утра» уподобляется рождению младенца. Автор использует широкую гамму средств художественной выразительности. Произведение насыщено метафорическими эпитетами («беременная ночь», «испытывает родовые схватки», «стараясь утро родить», «готовится стать матерью»), с помощью которых автор оживляет природу, награждая ее признаками живого существа:

Эртен тувма талпынып,
Айлы гече агь ура,
Тангда тулгъакъ тутгъандай –
Ана болмагъа тура.

Кёкню кёкюрегидей,
Гюмез гюн чыгъып гелип,
Къыркъ тамурну сютюдей
Къойду шавласын себип [5, с. 110]. /

Стараясь утро родить,
Беременная ночь охает, вздыхает,
На рассвете будто испытывает родовые схватки –
Готовится стать матерью.

Будто грудь неба,
Солнечная арка, появившись,
Будто из сорока молочных жил,
Рассеяла свои лучи (здесь и далее перевод автора статьи. – И. А.).

Несмотря на то, что стихотворение состоит из двух строф, оно включает в себе глубокий смысл, чувствуются философские ноты. Оживленная природа подталкивает к раздумьям о ценности наступления утра, нового дня, о единстве человека и природы, ибо в таких же «муках» рождается ребенок.

Мотив «рождения утра» встречается и в стихотворении современной кумыкской поэтессы Супиянат Мамаевой. Автор, в отличие от Дж. Керимовой, применил совершенно другую интонацию, в ином ракурсе передал наступление утра. Художественно-выразительные средства, использованные поэтессой, не менее занимательны:

Къызыяшдай къызарып,
Йылай да, кюлей,

Гелинден уялчан,
 Ачылгъан гюлдей,
 Танг тува иржайып,
 Танг геле къатып,
 Тав-тюзге тамдырып,
 Янгы йыр айгып [10, с. 99]. /

Будто молодая девушка, смущаясь,
 И плачет, и смеется,
 Застенчивей невесты,
 Будто раскрывшийся бутон,
 Утро рождается, улыбаясь,
 Близится рассвет,
 Горам-равнинам
 Посвятив новую песню.

В данном стихотворении звучат мажорные нотки. В этих строчках Мамаева сумела передать и легкость, и яркость, и экспрессивность. У Керимовой же превалируют минорные нотки, ибо утро «рождается» в муках. Как известно, поэтесса мечтала стать матерью, однако болезнь, приковавшая ее к инвалидной коляске, лишила ее этой возможности. Несмотря на это, мысли о материнстве не покидали ее. Это отразилось и на ее творчестве: ночь сравнивается с беременной женщиной, которая вот-вот родит.

Жизнеутверждающим настроением наполнено стихотворение «Дождь» («Янгур»). Здесь поэтесса изобразила картину летнего дождя, распространяющего живительную силу:

Яз янгур,
 Телиянгур,
 Оьмюрюнг къысгъа сени,
 Оьмюрюн узатасан
 Тереклени, гюллени [8, с. 21]. /
 Летний дождь,
 Проливной дождь,
 Жизнь твоя коротка,
 Ты продлеваешь жизнь
 Деревьям, цветам.

Автор наделяет образ дождя свойством чудесного «очищения», материнским инстинктом: «летний дождь все печали на сердце смыл» («яз янгур бары дертни чайып гетген юрекден»); «насытилась дождем земля» («ярыкъ янгурдан тойгъан топуракъ»); «летний дождь, сильный дождь, каждую травинку, листочек страстно целуешь» («яз янгур, къатты янгур, гъар отну, япыракъны гъасиретли обьесен»). Выразительные средства языка играют огромную роль в стихотворении «Дождь» и помогают четче представить явление антропоморфизма. Например: «летний дождь осчастливил землю» («яз янгур ерлеге сююнч салгъан»); «дождю радуется каждая травинка, листья хлопают в ладоши» («янгургъа сююне гъар от, япыракълар гъарс ура»); «для небес, став мостом, радуга улыбается» («кёккелеге кёпюр болуп, иржая энемжая»); «будто нашла свое счастье, улыбается вся планета» («насибин тапгъан йимик, савлай дюнья иржая»). В этом ряду представлены метафоры, олицетворения и метафорические эпитеты.

Стихотворению «Дождь» предстает полной противоположностью поэтический текст «Ветра захватив...» («Еллер елигип...»). Дж. Керимова изображает иную картину природы, наделив ветер – стихию «завоевателя» – силой и мощью. Ей удалось не только описать грозную, бушующую картину природы, но и наполнить ее «суровыми» образами, придать «мрачное» настроение. Поэтесса изящно описывает окружающую действительность при помощи эпитетов и метафор, в первых двух четверостишиях используется синтаксическая анафора («ветра захватив»). Изобилие глаголов передает динамику произведения: ветер бушует, качает, кидает, разрушает.

Все выразительные приемы, задействованные в тексте, отражают внутреннее состояние лирического героя. В первой и последней строфах произведения заключена его основная мысль:

Еллер елигип,
 Ерни гемирип,
 Соруп топуракъны
 Ура гёзлеге.
 Ёкъ! Ёкъ...
 Еллер юваш, солкъ,
 Чакъ бир алапат,
 Табиат салапат...
 Юрек талпыныв,
 Юрек талчыгъыв,

Юрекдеги гьал
Дюнъяма салгъан
Къара къыямат [6, с. 30]. /

Ветра захватив,
Обглодав землю,
Набрав землю в рот,
Бьет по глазам.

Нет! Нет...
Ветра тихие, спокойные,
Погода чудесная,
Природа скромна.
Рвение сердца,
Волнение сердца,
Состояние сердца
Моему миру устроило
Конец света.

Человеческой душе, так же как и явлениям природы, свойственно пребывать в соответствующих состояниях. В данном случае мы наблюдаем грозность, свирепость, злость. Подобная стихия отражена и в образе «зимней ночи», где превалирует мотив одиночества. Одинокость, тоска по возлюбленному побудили героиню выйти на поиски любимого человека темной зимней ночью, несмотря на разыгравшуюся вьюгу. Благодаря средствам художественной выразительности автору удалось передать картину происходящего, что позволяет читателю проникнуться мыслями и чувствами героини: «сугробы, собранные снежной бурей, будто гребни в начале дороги» («боран жыйгъан кюрт тебе, кекел йимик ёлбашда»); «и луны нет, чтобы дорогу освещать, и звезд нет на небосводе» («ай да ёкъ ёл герсетме, юлдузлар да ёкъ аршда»); «я в пути, метель воев, пытается проникнуть за пазуху» («ёлдаман. Боран борай, гирме къарай къойнума»); «буря, сделав из ветра шарф, обязывает мою шею» («шайтан елден шарф этип, чырмай мени бойнума»); «мороз, ущипнув мои щеки, сделал их ярко-алыми» («сувукъ чюмлеп энглерим, ал дарадай къызартгъан»).

Через описание природы автор демонстрирует свое настроение и состояние души. Ее пейзажная лирика тесно связана с любовными переживаниями. Так, в стихотворении «Осень» отражается душевное состояние героини. Автор обращается к вечным религиозным темам: «Смерть и Жизнь», «Душа и Тело». Поэтессе удалось изобразить «Смерть» и «Воскрешение» (перевоплощение, возвращение к жизни героини в образе «капель дождя»):

Гюнгурт гюз йылы-йылай.
Мен де бир гюн сёнермен.
Сари япыракъ йимик
Сари сазгъа дёнермен.

Янгур тамчылар болуп,
Янгыдан мен къайтарман,
Муна шу янгур йимик
Янгур йырым айтарман [7, с. 150]. /

Тусклая осень плачет-плачет.
Я тоже погасну в один день.
Как желтый лист,
В желтой глине растворюсь.

Став каплями дождя,
Заново я возвращусь
И, как этот дождь,
Дождливую песню спою.

Итак, в ходе исследования нами были выделены и проанализированы образы природы в стихотворениях Керимовой; выявлена внутренняя связь между жизнью человеческой души и жизнью естества. Стоит отметить, что Дж. Керимова мастерски возвеличивает любовь к окружающей действительности, подчеркивая самые тонкие и незаметные на первый взгляд детали, без остатка погружая читателя в личные переживания, вплетенные в строки. Автор делится своими впечатлениями от летнего дождя, рождения утра, бушующего ветра, ночного лунного света, зимней стужи и многих других явлений природы, что позволяет читателю рисовать в воображении настоящие картины ее произведений. Поэтесса вводит в пейзажные зарисовки отдельные детали, придающие картина природы изящность и колоритность. Лирические тексты насыщены художественно-выразительными средствами. Они придают текстам особое звучание, радужную окраску. Стихотворения отличаются неповторимым образом изложения мыслей, философским содержанием, изобилием мотивов, национальным характером.

Список источников

1. Адильгереева З. С. Художественное своеобразие поэзии Джаминат Керимовой: к проблеме гендерной поэтики: автореф. дисс. ... к. филол. н. Майкоп, 2019. 22 с.
2. Алхлавова И. Х. Проблема взаимоотношений человека и природы как один из основных мотивов лирики Джаминат Керимовой // Мир науки, культуры и образования. 2018. № 2. С. 445-447.
3. Афанасьев А. Н. Мифология Древней Руси. Поэтические воззрения славян на природу. М.: Эксмо, 2006. 608 с.
4. Богач Д. А. Проблемы понимания образа природы в литературоведческой науке // Вестник Челябинского государственного университета. 2017. № 6 (402). Филологические науки. Вып. 106. С. 22-29.
5. Керимова Дж. А. Избранное (Сайламлы асарлары). Махачкала: Даг. книж. изд-во, 2008. 528 с.
6. Керимова Дж. А. Одинокая скала (Айры яр): стихи. Махачкала: Дагкнигоиздат, 1984. 63 с.
7. Керимова Дж. А. Пятидесятая весна: стихи и поэмы. Махачкала: ИЯЛИ ДНЦ РАН, 1999. 188 с.
8. Керимова Дж. А. Утро в Тарках (Таргъуну тангы): стихи и поэмы. Махачкала: Дагкнигоиздат, 1986. 102 с.
9. Лиджиев М. А. Пейзажная лирика в поэзии Б. Сангаджиевой // Вестник Калмыцкого университета. 2016. № 1 (29). С. 44-51.
10. Мамаева С. М. Затосковала по тебе: стихи. Махачкала: Даг. кн. изд-во, 1995. 128 с.
11. Пюреев В. Д. Чистый родник поэзии (лирика Б. Б. Сангаджиевой). Элиста: Джангар, 2010. 208 с.
12. Сохряков Ю. И. Природа и человек: по страницам современной литературы. М.: Знание, 1990. 64 с.
13. Хализев В. Е. Теория литературы. М.: Высшая школа, 2000. 398 с.
14. Эпштейн М. Н. Природа, мир, тайник вселенной: система пейзажных образов в русской поэзии. М.: Высшая школа, 1990. 303 с.

Images of Nature in Dzhaminat Kerimova's Creative Work

Alkhlovova Inna Khumkerkhanovna, Ph. D. in Philology
G. Tsadasa Institute of Language, Literature and Art of Dagestan Scientific Center
of the Russian Academy of Sciences, Makhachkala
inna.atavova@bk.ru

The article aims to identify specificity of nature images in D. Kerimova's lyrical works. Artistic originality of the poetical texts is emphasized, their comparative-contrastive analysis is conducted. The paper focuses on analysing the poems' figurative system and poetics. Scientific originality of the study lies in the fact that the researcher for the first time examines the poetess's landscape lyrics. The conclusion is made that the analysis of the poetical works allows identifying the author's attitude towards nature and human life. D. Kerimova's landscape descriptions are characterized by laconism, diversity of motives and introduction of philosophical problematics.

Key words and phrases: Dzhaminat Kerimova; Dagestan literature; artistic figurativeness; landscape lyrics; nature images; parallelism; personification.

УДК 821.221.18

Дата поступления рукописи: 14.02.2020

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2020.3.9>

Статья посвящена комплексному филологическому анализу рассказа современного осетинского писателя Ирлана Хугаева «Предание о Хуга». В результате проведенного исследования установлено, что прозаик в рассказе пересматривает традиционную точку зрения относительно характерных черт горца, к которым обычно относят бесстрашие, удаля, ловкость, пренебрежение опасностью, и изображает простого, со всеми его слабостями и недостатками, ценящего народную культуру, народные обычаи и обретающего счастье в повседневной работе сельского труженика. В статье впервые детально исследуются все элементы текста, значимые для его интерпретации.

Ключевые слова и фразы: сюжет; жанр; стиль; фикциональность; постмодернизм; нарратор; когезия; структура повествования; И. С. Хугаев; осетинская литература.

Афанасьев Олег Игоревич, к. филол. н.
Северо-Осетинский государственный университет имени К. Л. Хетагурова, г. Владикавказ
yasha64@bk.ru

Содержательно-поэтическое своеобразие рассказа И. С. Хугаева «Предание о Хуга»

Ирлан Сергеевич Хугаев, органически сочетающий в своем творчестве мастерство литературоведа-исследователя и писателя, является самобытным представителем современной осетинской русскоязычной прозы.

В своем художественном наследии он поднимает хорошо ему известные, а зачастую им самим пережитые животрепещущие проблемы социального характера, нередко находящие своеобразное философское преломление.